



Une peinture murale pour nos amis Par Neha Kiri, Daniel Sakofsky, Monique Ferguson Lycée de North Brunswick, New Jersey



Toute création artistique a pour but de susciter une réaction de la part du spectateur. Cette oeuvre d'art ne fait pas exception. La peinture elle-même représente un drapeau recouvrant une pomme. Le drapeau représente notre pays embrassant la ville de New York, symbolisée par la « Grande Pomme », ce qui signifie qu'en tant que nation, nous soutiendrons la ville de New York en son temps de besoin après la tragédie du 11 septembre. Notre objectif est d'aider les gens à surmonter une période noire de notre histoire.

L'impact de « la peinture murale pour nos amis » sur l'école et la communauté

Lorsqu'on nous a demandé de créer une grande peinture murale ayant pour thème la tragédie du 11 septembre, nous avons été, au début, dépassés par l'ampleur de la tâche. Comment était-il possible d'offrir à notre école et à notre communauté une oeuvre d'art qui ait un effet à la fois encourageant et consolateur ? Après mûre réflexion, nous avons choisi un concept qui, à notre avis, combinait les deux effets recherchés. La réaction de la part des professeurs, des étudiants et du public a été celle d'une immense gratitude pour l'entreprise de ce grand projet et son contenu a suscité une vive émotion auprès du public. L'accueil a démontré que cette oeuvre avait donné à l'école et à la communauté un véritable sens de l'unité et de fierté en l'Amérique. De plus, beaucoup ont déclaré que la peinture murale avait créé un lien entre les victimes et ceux qui n'avaient pas été directement affectés. Il semblerait que la création de cette peinture murale ait donné à la communauté des étudiants, de même qu'aux artistes, un sentiment de pouvoir peu commun pour les adolescents dans notre société. Nous sommes tellement heureux d'avoir pu partager notre talent et d'avoir eu un effet positif sur l'école et la communauté.

Réactions de notre communauté scolaire à « Une peinture murale pour nos amis »

D. Alexander (1ère)

« La peinture murale exposée par des élèves de North Brunswick a eu un grand effet sur moi. Elle me fait réfléchir au sujet des attentats du 11 septembre à New York. A mon avis, le message transmis par la peinture, c'est que la pomme représente la ville de New York et le drapeau représente les Etats-Unis. Le drapeau embrasse la pomme comme si les Etats-Unis et ses habitants soutenaient la Grande Pomme (New York). Je me sens très fier que notre école fasse preuve de son soutien pour notre pays. »

J. Anglin (1ère)

« Au début, je ne comprenais pas vraiment le concept de notre peinture murale, mais après avoir m'être suffisamment renseigné, il m'a paru clair. Le fait est que notre peinture montre que la ville de New York n'est pas seule après les événements du 11 septembre et que nous les soutenons de toutes les façons possibles. Elle montre que nous continuerons à être leur bouclier et que

nous ne permettrons à personne de nous diviser. Nous faisons tous partie d'une même famille, nous faisons signe de la main et nous relevons la tête avec fierté. »

A. Ashamole (seconde)

« Je pense que c'est une bonne chose que la peinture murale ait été faite. Elle montre qu'il faudra plus d'un coup dévastateur pour mettre les Etats-Unis KO. Grâce à elle, les gens se souviennent du World Trade Center et des personnes qui y ont péri. »

N. Awan (terminale)

« Je pense que la peinture murale est sans aucun doute pleine de bonté, de générosité et de compassion. Elle montre que la commune de North Brunswick a pris une partie des événements du 11 septembre à son compte et sera présente pour subvenir à tout besoin. L'idée d'un drapeau américain embrassant la pomme (la ville de New York) est tout-à-fait originale, représentative et symbolique. J'ai été personnellement touché ce jour-là, puisque mon père se trouvait dans un des immeubles, mais a pu heureusement s'en échapper sans être blessé. Cependant, il est réconfortant de savoir que North Brunswick est assez patriotique pour penser à une idée comme celle-ci. Je félicite les artistes qui ont pris le temps et fait l'effort de la peindre. »

C. Ayoub (3e)

« Quand je regarde cette oeuvre d'art, elle me rappelle qu'en tant que nation, nous sommes unis et que nous nous rassemblerons en une nation. Elle est également signe de paix et d'espoir pour les tragédies à venir. Je pense que le fait d'exposer cette oeuvre nous a rendus plus forts et montre notre soutien envers les familles des victimes. »

C. Balint (terminale)

« A mon avis, la peinture est une source d'inspiration. Tous les jours, quand j'arrive à l'école, elle me rappelle la tragédie que notre pays a endurée. Cependant, elle me rappelle également que j'ai beaucoup de chance de vivre dans un pays aussi formidable. »

K. Bates (première)

« La peinture murale représente les Etats-Unis et son état actuel. Bien que New York (la Grande Pomme) ait été frappée lourdement et ait reçu de profondes blessures, l'Amérique a été et est toujours à cent pour cent derrière elle. Toute la population a été affectée par les attentats du 11 septembre et nous nous souviendrons à jamais de ceux que nous avons perdus. C'était une tentative de nous ravir notre courage, notre force et notre unité et malgré cela, c'est tout le contraire qui est arrivé. Les attentats nous ont rapprochés, tandis que nous regardions sur nos écrans de télévision sauveteurs, policiers et pompiers surgir de la poussière. La peinture murale est un rappel de ce qui s'est passé et de notre force à la suite des événements. »

V. Boodram (terminale)

« Cette oeuvre d'art était une excellente façon de montrer le soutien de notre école envers toutes les victimes de la tragédie du World Trade Center. Le drapeau embrasse la grande pomme tout comme chaque citoyen des Etats-Unis ouvre les bras pour réconforter ses concitoyens en temps de crise. Il montre notre solidarité et notre volonté de faire face à quoique ce soit en tant que nation. »

N. Chamoun (terminale)

« Après le 11 septembre, je pense que la nation a reçu un avertissement. Ces événements horribles nous ont obligés à nous rendre compte de l'importance de nous rassembler en une nation et de nous entraider. Le courage des gens impliqués dans la tragédie a été étonnante. Il nous a montré, à nous Américains, combien nous sommes forts. La manifestation de notre soutien à travers une peinture murale est une excellente idée. C'est le moment de faire preuve de coopération, de patriotisme et de courage. Bien que la tragédie ait été horrible, choquante et incroyable, nous avons vraiment bien géré nos émotions. Cela est illustré par la belle peinture murale dans notre couloir. »

N. Chedid (terminale)

« Au cours de la réalisation de la peinture murale, je me demandais ce qu'elle signifiait. Maintenant qu'elle est terminée, son message est devenu clair. C'est un message de soutien, de compassion, de force et d'unité. Un hommage à toutes les victimes de la catastrophe du World Trade Center et au pays entier. Dans la peinture murale, le drapeau embrasse une grosse pomme qui est le symbole de la ville de New York. Dans le courant de l'année passée, le pays entier a fait de même pour les New-yorkais et tous les autres touchés de quelque façon que ce soit. Nous nous sommes véritablement tous soutenus. Personne n'est resté insensible à la tragédie. Bien que je ressente toujours de la colère au sujet du cruel gaspillage de tant de vies innocentes et que je prenne part à la douleur de la famille, des amis, des frères et soeurs, des époux, des parents et des enfants des victimes qui vivent ce terrible cauchemar, je sais que les gens de notre pays ont vécu ce désastre aussi bien que possible, et mieux que prévu par certains. Alors que les terroristes avaient prévu de briser notre moral et notre pays, ils n'ont réussi qu'à augmenter notre détermination. Ce qui ne nous a pas tués nous a rendus plus forts et plus unis et a donné à tous ceux qui prenaient la sécurité comme un fait acquis une nouvelle perspective sur la vie et les gens qui les entourent. »

M. Chinery (3e)

« Je crois que la peinture du drapeau symbolise le patriotisme. Il montre que nous sommes solidaires de ceux qui ont perdu des membres de leur famille. C'était une bonne idée de mettre la pomme au milieu parce qu'elle symbolise la Grande Pomme. Elle démontre que les Etats-Unis sont loyaux aux habitants de New York. On peut détruire nos immeubles, mais pas notre fierté. »

A. Clifford (conseiller d'orientation)

« Même après neuf mois de bleu/blanc/rouge, votre travail a un impact certain. Tout d'abord, j'ai pensé que la pomme avait affaire à l'éducation, mais que ce soit cela ou la ville de New York, le rassemblement des Américains pour atteindre un but ou pour soutenir une cause est toujours une source d'inspiration. Merci de nous rappeler ces principes. »

S. Desikan (3e)

« La peinture murale a fait naître un sens de fierté et d'unité nationale dans notre école. Son rapport avec le 11 septembre a obligé beaucoup de gens, y compris moi-même, à s'arrêter et à réfléchir sur la tragédie. Elle m'a donné une nouvelle perspective sur ce qui est arrivé et sur la façon dont notre nation a réagi. Elle m'a montré combien notre nation s'est rassemblée pour surmonter cette crise. La preuve de l'unité présente dans notre nation a enfin été faite. J'apprécie les idées exprimées par cette peinture murale. Elle montre que notre pays soutiendra New York pour qu'elle se relève de toutes ses souffrances. »

A. Donnelly (1ère)

« Quand j'ai vu la peinture murale pour la première fois, j'ai pensé que c'était un drapeau enveloppant un coeur. Je pense que la véritable image (le drapeau enveloppant la pomme) susciterait la même réaction de la part des spectateurs. Quand les gens voient le drapeau enveloppant la pomme, ils se souviennent des événements du 11 septembre. J'espère que quand les gens verront la peinture, elle leur apportera de l'espoir pour l'avenir, vu la façon dont New York a surmonté cette tragédie. »

T. Facchini (3e)

« Le drapeau américain avec la pomme touche beaucoup de gens de façon différente. Les événements du 11 septembre 2001 ont rassemblé tous les gens de notre nation. En ce qui me concerne, le drapeau américain signifie plusieurs choses importantes. D'une part, il me donne un sentiment de fierté en mon pays, vu que je vis ici. D'autre part, le drapeau représente l'unité entre les gens et la façon dont nous avons surmonté notre crise. Enfin, le drapeau me rappelle le jour où le drapeau américain a été tiré des décombres pratiquement intact. Cette scène a passé à la télévision maintes et maintes fois et a montré que nous nous tiendrons debout, quelles que soient les circonstances, tout comme le drapeau américain. La pomme représente la Grosse Pomme, ou New York. Sa présence auprès du drapeau démontre notre soutien à New York. La peinture

murale est une superbe oeuvre d'art qui touche les gens de bien des façons et montre notre soutien à notre pays et à tous ses habitants. »

S. Given (professeur d'anglais)

« Que beaucoup de temps et d'effort ait été mis dans la réalisation de ce projet est évident dans le produit final. La peinture murale a bien été intégrée dans l'environnement scolaire. La nuit, la lumière douce du couloir brille derrière la peinture murale, ce qui fait que la pomme et le drapeau jaillissent pratiquement de la façade de l'école. »

B. Griffin (seconde)

« La première chose qui me vient à l'esprit, ce sont les gens qui sont morts dans cette tragédie, également les familles qui continuent sans eux. La tragédie du 11 septembre me fait davantage apprécier la vie. On peut quitter ce monde à n'importe quel moment. Elle m'encourage également à atteindre mes objectifs car on ne sait jamais quand notre heure viendra. »

W. Hercek (professeur d'anglais)

« C'est un appel au souvenir. Dès qu'on arrive à l'école tôt le matin, la peinture murale saute aux yeux. Nous avons besoin de ce rappel et nous avons besoin de nous souvenir. L'idée du drapeau embrassant la pomme est réconfortante et chaleureuse. Je suis heureux et satisfait que notre école ait décidé d'exprimer notre sentiment à travers la création artistique. »

K. Hirschhoff (professeur de musique)

« Tout d'abord, la peinture murale me rend très fier du fait que trois étudiants du lycée de North Brunswick aient créé une si belle oeuvre ayant pour sujet un acte aussi dévastateur. Je crois qu'il est extrêmement important que les étudiants, de même que les adultes, n'oublient jamais cet acte de terrorisme et se souviennent toujours que nos libertés sont sacrées. La peinture murale peut aider les étudiants qui ont du mal à exprimer verbalement leurs pensées sur le 11 septembre à calmer leurs craintes et à parler de leur inquiétude et de leur incertitude quant à l'avenir. »

« La peinture apposée sur le mur de notre école fait preuve d'une profonde réflexion et elle montre nos vrais sentiments sur ce qui est arrivé le 11 septembre. Elle montre la structure des Etats-Unis et le pouvoir que nous avons en tant que nation. Nous resterons unis aussi longtemps que nous ferons face. Ils ne peuvent pas nous détruire par un seul acte. »

M. Pilande (1ère)

« Quand je vois la peinture murale située dans l'escalier A, j'en reçois un puissant message. Je sais que notre école soutient la ville de New York quoi qu'il arrive parce que nous en avons la preuve visuelle. Le 11 septembre a sans aucun doute changé ma vie et celle de beaucoup d'autres. En plus, ceci montre que l'Amérique se rassemble, avec davantage de patriotisme. J'adresse mes plus vifs remerciements à tous les volontaires, aux pompiers et agents de police qui travaillent, protègent et servent notre pays. Mon respect pour eux n'a jamais été aussi grand qu'aujourd'hui. »

L. Ruppert (3e)

« Comme adolescents, ce qu'on peut faire est limité, alors une peinture murale était un projet idéal. »

M. Salim (1ère)

« La peinture murale représente la façon dont l'Amérique s'est unie après un événement aussi dévastateur. Le drapeau, le pays, sert de pansement, de remède, pour une ville endommagée et blessée. La nation est ce qui tient la ville et l'empêche de tomber en ruines. L'événement du 11 septembre a été une épreuve pour les citoyens de l'Amérique. En tant que musulman, il est clair que, bien que la discrimination fasse depuis toujours partie de notre vie, elle n'a pas laissé de traces profondes et n'a pas érigé de barrières entre nous. Les nombreuses minorités et cultures du globe s'unissent aux Etats-Unis pour former un groupe unique. A présent, l'Amérique avancera et en tirera des leçons et ainsi, deviendra plus forte qu'avant. »

A. Scaramuzzo (1ère)

« La peinture murale symbolise l'unité et l'amour de notre nation. Bien que nous soyons tous différents, avec des religions, des idées et des croyances différentes, nous sommes tous des Américains. La peinture murale représente la tendresse que la nation éprouve pour une de ses plus grandes villes. C'est également le souvenir de milliers de gens enterrés dans les décombres des tours pour qu'ils ne soient pas morts en vain. »

C. Smutko (professeur de sciences humaines)

« J'admire toujours le drapeau quand j'entre au parking du lycée de North Brunswick. Les récents événements ont mis le patriotisme à l'ordre du jour dans notre vie quotidienne. La peinture murale du lycée de North Brunswick est le symbole du patriotisme que nous, habitants de North Brunswick, ressentons pour ceux qui se sont sacrifiés pour nous, de même que pour ceux qui servent notre pays actuellement. La peinture murale montre notre amour pour la ville de New York, la Grande Pomme, mais la pomme représente également l'éducation. Les enseignants et les étudiants ont changé d'attitude et de mode de vie depuis le 11 septembre. Eduquer les jeunes sur des sujets d'actualité et les questions religieuses est un moyen efficace de combattre l'ignorance et la discrimination. Le message que la peinture murale transmet à tous ceux qui se rendent au lycée de North Brunswick est que nous sommes des Américains fiers qui profitent de l'occasion qui leur est donnée pour grandir et pour apprendre en tant que communauté et en tant que nation. »

M. Watts (terminale)

« Quand je regarde la peinture murale, elle me rappelle de bons et de mauvais souvenirs. Elle me rappelle mon père. S'il avait eu deux minutes de retard pour prendre le PATH (train de banlieue), il ne serait pas en vie aujourd'hui. Il a presque raté le dernier train de passagers qui allaient survivre. Il me rappelle aussi le bon souvenir de mon oncle qui est pompier à New York. La vue du tableau me remplit de fierté et de gloire de savoir que j'habite dans un pays où je peux vivre en liberté. »

B. Wolfson (terminale)

« La peinture murale symbolise l'espoir ; cela peut sembler banal, mais c'est la vérité. L'année prochaine, j'habiterai à New York pour aller à l'université. Je suis très impressionné par le soutien donné à New York dans l'ensemble. La peinture murale représente ce soutien et l'espoir de reconstruire notre nation. »

N. Zhang (3e)

« Je pense que la peinture murale est une bonne chose. Je la vois tous les jours à mon arrivée et au départ de l'école en car. Elle m'inspire et je me souviens de l'agitation à la suite des attentats. Surtout parce que je me suis installé ici le lendemain, cette période a une signification particulière pour moi. »

